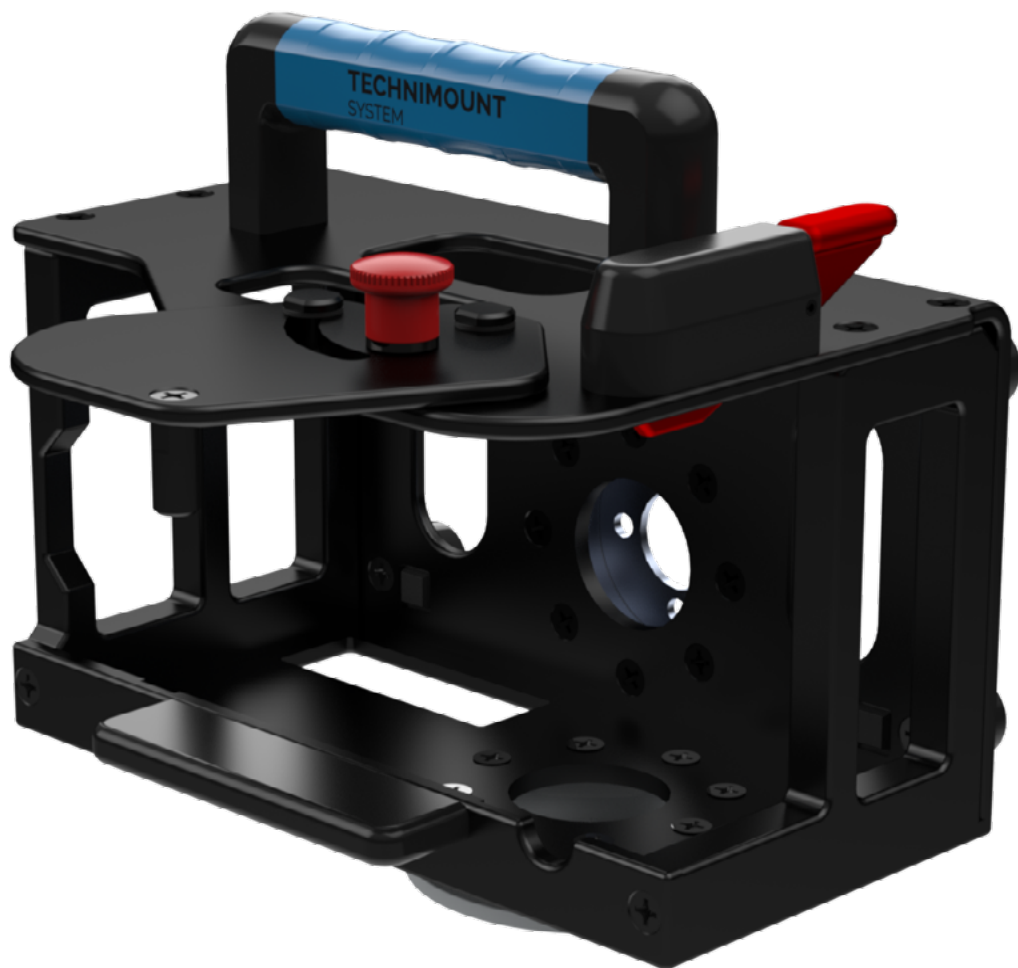




**TECHNIMOUNT**  
EMS™

# **BRACKET PRO SERIE® 71**

## GUIDE DE L'UTILISATEUR



©Copyright Gestion Technimount S.A.M.U. Inc. (Technimount), filiale de Technologies CGC Inc. 2022. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, transmise, transcrite, sauvegardé dans un système de recherche ou traduite dans n'importe quelle langue sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation écrite de Technimount ou de ses sociétés affiliées.

## Attributions de marque

Bracket Pro Serie®, Technimount EMS™ sont des marques déposées de Technologies CGC Inc.

IntelliVue™ X3 Monitor est une marque déposée de Philips.

Technimount n'a pas de relation commerciale avec Philips. Philips ne promeut ni ne vend les produits Technimount.

Afin de s'assurer d'une amélioration continue de nos produits et services, nous vous invitons à envoyer tout commentaire par courriel à notre service à la clientèle à l'adresse suivante [customerservice@technimount.com](mailto:customerservice@technimount.com).

## AVIS LÉGAL

La compagnie Technologies CGC Inc., Gestion Technimount S.A.M.U. Inc., ou ses filiales n'ont pas expressément de liens pour la commercialisation, la distribution ou la vente des produits de Philips.

## BUREAU

TECHMOUNT E.M.S. HOLDING INC.  
3770, rue Jean Marchand, bureau 100-C  
Ville de Québec (QC) G2C 1Y6  
Canada

[info@technimount.com](mailto:info@technimount.com)

[www.technimount.com](http://www.technimount.com)

T + 1 581.700.6613

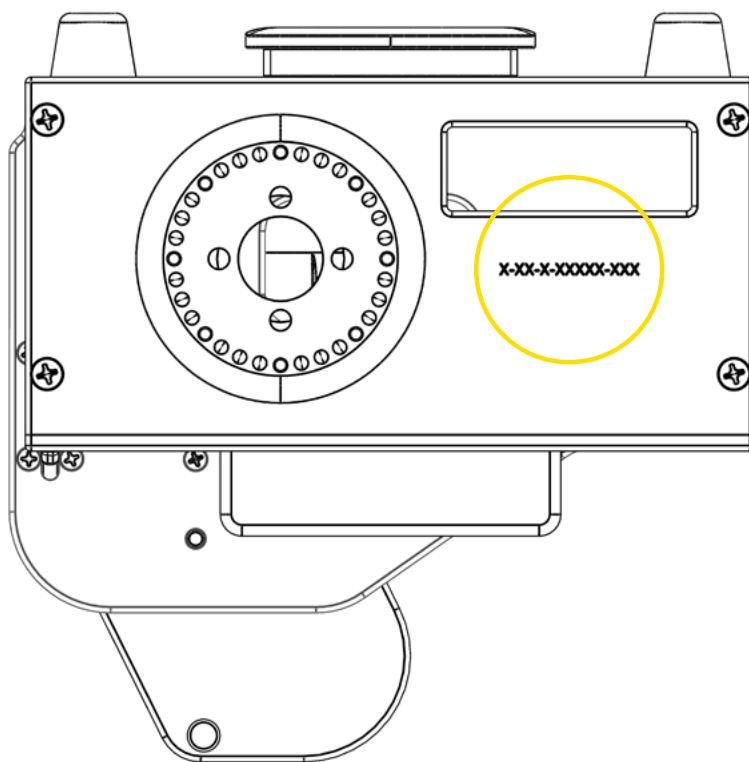
SF + 1 888.639.2758

## NOTE:

Pour tout problème concernant votre produit Technimount, ses composants, ou pour toutes questions techniques lors de l'installation ou de l'entretien, communiquer avec le soutien technique à l'adresse suivante [techsupport@technimount.com](mailto:techsupport@technimount.com).

Lors d'appels au service à la clientèle ou au soutien technique de Technimount, avoir en main le numéro de série de du produit Technimount (voir figure ci-dessous). Également inclure ce numéro de série dans toutes communications écrites.

## EMPLACEMENT DU NUMÉRO DE SÉRIE



LE NUMÉRO DE SÉRIE  
EST INSCRIT SOUS  
LE SUPPORT TEL  
QU'ILLUSTRÉ SUR  
L'IMAGE ADJACENTE.

# TABLE DES MATIÈRES



<b>DROITS D'AUTEUR .....</b>	<b>2</b>
AVIS LÉGAL.....	2
<b>COORDONNÉES.....</b>	<b>3</b>
SYMBOLE ET DÉFINITIONS .....	6
AVERTISSEMENT/MISE EN GARDE/NOTE .....	7
ILLUSTRATION DU PRODUIT .....	8
<i>BRACKET PRO SERIE 71</i> .....	8
<i>VUE AVANT</i> .....	8
<i>VUE ARRIÈRE</i> .....	9
<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>10</b>
OBJECTIF DU DOCUMENT.....	10
DESCRIPTION DU PRODUIT.....	10
UTILISATION PRÉVUE DU PRODUIT .....	10
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES .....	11
<b>RÉSUMÉ DES MESURES DE SÉCURITÉ .....</b>	<b>12</b>
AVERTISSEMENT/MISE EN GARDE/NOTE .....	12
<b>RÉSUMÉ DES MESURES DE SÉCURITÉ .....</b>	<b>13</b>
<b>NOTICE .....</b>	<b>14</b>
<b>GUIDE D'INSTALLATION.....</b>	<b>15</b>
RETRAIT DE L'EMBALLAGE POUR L'INSTALLATION.....	15
OUTILS REQUIS À L'INSTALLATION .....	15
LISTE DE MATÉRIEL .....	15
INSTALLATION DE LA STATION D'ACCUEIL, DU MONITEUR ET DU MICROSTREAM DANS LE SUPPORT.....	16
<i>STATION D'ACCUEIL</i> .....	16
<i>MONITEUR</i> .....	18
<i>MICROSTREAM ET MONITEUR</i> .....	19
<b>GUIDE D'UTILISATION.....</b>	<b>20</b>
RETIRER LE MONITEUR PHILIPS INTELLIVUE X3 ET L'EXTENSION DU SUPPORT.....	20
<i>MONITEUR</i> .....	20
<i>MONITEUR ET MICROSTREAM</i> .....	20
<b>GUIDE D'ENTRETIEN .....</b>	<b>22</b>
NETTOYAGE .....	22
<i>PROCESSUS DE NETTOYAGE</i> .....	22
<i>SOLUTION DE NETTOYAGE</i> .....	23
<i>ÉLIMINATION DES COMPOSÉS IODÉS</i> .....	23
ENTRETIEN PRÉVENTIF .....	23
PROCESSUS ET CALENDRIER D'INSPECTION .....	24
<i>PROGRAMME D'ENTRETIEN</i> .....	24
DOSSIER D'INSPECTION ET D'ENTRETIEN .....	25
DOSSIER DE FORMATION .....	26
PIÈCES DE RECHANGE .....	27
<b>GARANTIE .....</b>	<b>28</b>
POLITIQUE DE GARANTIE .....	28

# TABLE DES MATIÈRES

---



CLAUSE DE GARANTIE INTERNATIONALE .....	28
<b>GARANTIE .....</b>	<b>29</b>
POLITIQUE DE RETOUR.....	29
<i>AVANT 30 JOURS</i> .....	29
<i>AVANT 45 JOURS</i> .....	29
<i>AVANT 60 JOURS</i> .....	29
AUTORISATION DE RETOUR DE MARCHANDISE.....	29
MARCHANDISE ENDOMMAGÉE .....	30
PROCESSUS DE RÉCLAMATION.....	30
<i>INFORMATION REQUISE</i> .....	30
<i>CONSTATS ET CONCLUSION</i> .....	30
QUESTIONS SUR NOTRE POLITIQUE.....	30

## SYMBOLE ET DÉFINITIONS

SYMBOLE	DESCRIPTION
	Une attention particulière est requise. Consulter les documents connexes.
	Symbole de charge sécuritaire et symbole de charge équilibrée

## AVERTISSEMENT/MISE EN GARDE/NOTE

Les mots « avertissement », « mise en garde » ou « note » ont des significations particulières et leurs descriptions doivent être lues soigneusement.

SYMBOLE	DESCRIPTION
	<p><b>AVERTISSEMENT</b></p> <p>Aviser le lecteur d'une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou une blessure grave. Le mot peut également indiquer ou décrire des effets potentiels indésirables graves et risques pour la sécurité.</p>
	<p><b>MISE EN GARDE</b></p> <p>Aviser le lecteur d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées pour l'utilisateur ou le patient ou encore des dommages à l'équipement ou à d'autres biens. Cela comprend des précautions particulières pour assurer l'utilisation sécuritaire et efficace de l'appareil et éviter les dommages pouvant résulter de son utilisation ou d'une mauvaise utilisation.</p>
<b>NOTE</b>	Fournit des renseignements particuliers sur le produit.

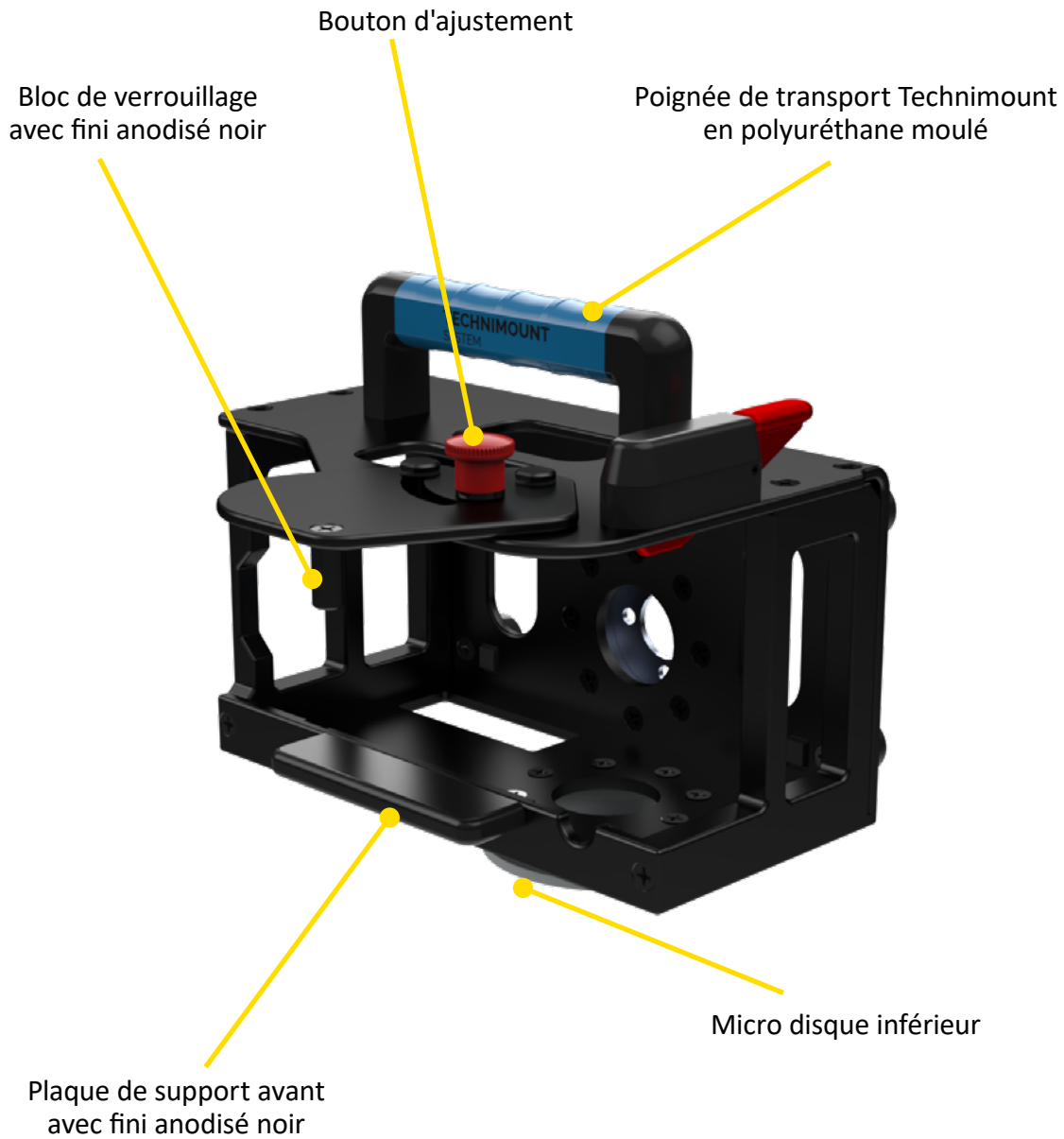
# INTRODUCTION

---

## ILLUSTRATION DU PRODUIT

### BRACKET PRO SERIE 71

Vue avant





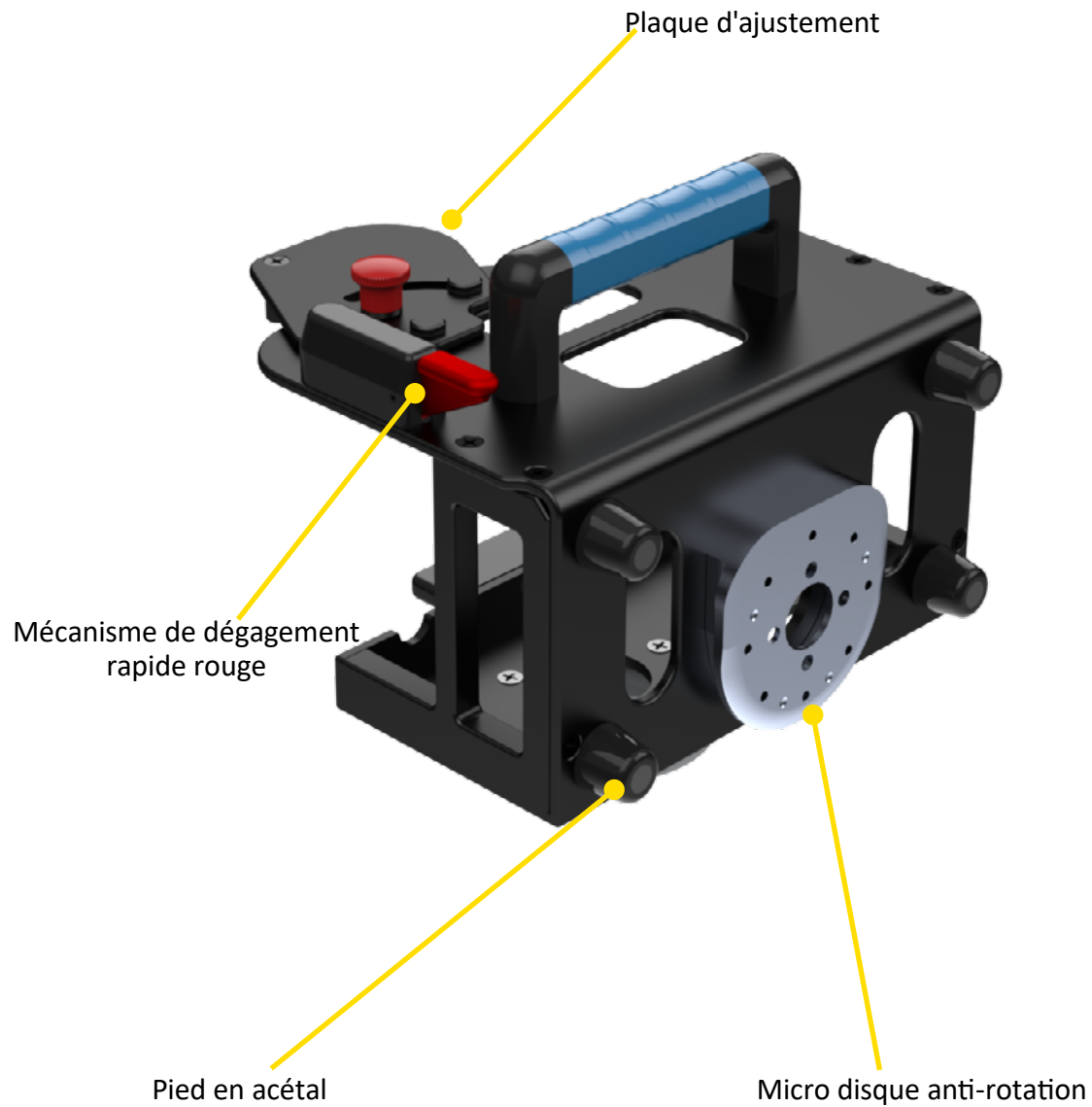
# INTRODUCTION

---

## ILLUSTRATION DU PRODUIT (SUITE)

[BRACKET PRO SERIE 71](#)

[Vue arrière](#)



[Retour à la table des matières](#)

## OBJECTIF DU DOCUMENT

Ce guide d'utilisation est conçu pour vous aider à installer, utiliser et entretenir le Bracket Pro Serie 71 pour le moniteur Philips IntelliVue X3.

## DESCRIPTION DU PRODUIT

La Bracket Pro Serie 71 est un système de fixation pour le moniteur Philips Intellivue X3 avec ou sans extension microstream. Il peut être utilisé dans différentes applications telles que sur une surface, au sol, sur une civière et sur le mur. Il peut s'adapter à toutes les configurations des ambulances terrestres et aériennes. Il est conçu pour supporter et transporter en toute sécurité le moniteur Philips IntelliVue X3 dans les environnements préhospitaliers et peut être utilisé dans différentes configurations de véhicule d'urgence. Lorsqu'utilisé dans des véhicules d'urgence, la Bracket Pro Serie 71 peut être positionné sur divers emplacement tel que sur la Micro Base, sur un Safety MD Transporter et les systèmes de fixation au sol ou muraux de Technimount. Ces solutions offrent une plus grande flexibilité pour les différents protocoles et applications des services d'urgence et de soins critiques. Le Bracket Pro Serie 71 est compatible avec tous les produits Technimount.

## UTILISATION PRÉVUE DU PRODUIT

Le Bracket Pro Serie 71 de Technimount est une solution de fixation permettant de transporter de façon sécuritaire le moniteur Philips IntelliVue X3 pendant les trajets en ambulance. Il est conçu pour être installé sur l'équipement tel que décrit dans ce manuel. Le Bracket Pro Serie 71 est destiné aux intervenants de première ligne qui ont reçu la formation nécessaire pour faire fonctionner le système sur le terrain tel que décrit dans ce mode d'emploi. SVP veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant d'utiliser cet équipement. Afin d'assurer une utilisation sécuritaire de l'équipement, il est fortement recommandé de bien former les employés avant son utilisation.

# INTRODUCTION

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

<b>Nom du produit</b>	Bracket Pro Serie® 71
<b>Description du produit</b>	Support pour le transport du Philips IntelliVue™ X3 pour le transport d'urgence et de soins critiques
<b>Compatibilité avec appareil médical*</b>	Moniteur Philips® IntelliVue™ X3, avec ou sans extension CO <sub>2</sub> IntelliVue Microstream
<b>Environnement d'utilisation</b>	EMS/CCT (Terrestre) – Hôpitaux, Cliniques
<b>Matériaux du support</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assemblage principal : Aluminium 6061-T6 et Acétal</li><li>• Micro-disque anti-rotation : Aluminium 6061-T6</li><li>• Poignée de transport : Polyuréthane moulé</li></ul>
<b>Finition du produit</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Structure principale : Fini anodisé noir</li><li>• Micro disque anti-rotation : Fini anodisé argent</li></ul>
<b>Conformité environnementale</b>	Conforme à la directive RoHS 3
<b>Température d'utilisation</b>	-31° F à 113° F (- 35° C à 45° C)
<b>Certification</b>	Testé selon la norme SAE J3043
<b>Installation</b>	Appareil médical retenu sur l'assemblage principal par un mécanisme de déclenche rapide rouge
<b>Option de fixation</b>	Micro disque anti-rotation arrière et Micro disque inférieur
<b>Systèmes de fixation compatible pour le transport</b>	Compatible avec les produits Technimount: <ul style="list-style-type: none"><li>• Safety MD-Transporter (vertical et horizontal)</li><li>• Système de fixation vertical</li><li>• Micro Base</li><li>• Système mural</li></ul>
<b>Caractéristiques</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Accès à tous les moniteurs, connecteurs et accessoires de l'appareils médical</li><li>• Pied en acétal protégeant le support lorsqu'il est posé sur une surface</li><li>• Poignée de transport en polyuréthane moulé</li><li>• Coussins en caoutchouc à l'intérieur du support pour protéger l'appareil médical</li><li>• Mécanisme de dégagement rapide rouge pour une installation et un retrait faciles de l'appareil médical</li><li>• Micro disque anti-rotation pour une installation sur des systèmes de fixation verticaux et muraux.</li><li>• Installation du moniteur avec ou sans extension de CO<sub>2</sub> IntelliVue Microstream</li></ul>
<b>Dimensions hors-tout</b>	Largeur 8,59 po (20,32 cm), Profondeur 8,75 po (20,32 cm), Hauteur 7,55 po (17,78 cm)
<b>Poids</b>	4.27 lb (1.94 kg)
<b>Code de produit</b>	330-11-PHX3
<b>Autres modèles et options de configuration</b>	Contactez Technimount EMS pour plus d'informations ou pour d'autres options à l'adresse suivante <a href="mailto:customerservice@technimount.com">customerservice@technimount.com</a>

\*Les noms de produits et de fabricants d'équipements médicaux sont des marques commerciales™ ou des marques déposées® de leurs détenteurs respectifs. Technimount n'a pas de relation commerciale avec ces fabricants d'équipements médicaux.

[Retour à la table des matières](#)

# RÉSUMÉ DES MESURES DE SÉCURITÉ

---

## AVERTISSEMENT/MISE EN GARDE/NOTE

Lire attentivement et suivre strictement tous les avertissements et mises en garde répertoriés dans ce guide de l'utilisateur. L'entretien et les réparations doivent être effectués uniquement par des personnes qualifiées.

---

### AVERTISSEMENT

---

- ✓ Lors de la manipulation de ce support, toujours tenir fermement.
- ✓ Utiliser le support uniquement tel que décrit dans ce manuel.
- ✓ Ne pas modifier le support ou aucune de ses composants. La modification du produit peut entraîner un fonctionnement imprévisible causant des blessures au patient ou à l'opérateur.
- ✓ Il est de la responsabilité de l'opérateur du support (et ses options) de s'assurer que l'équipement utilisé avec les produits Technimount répond aux spécifications d'installation. Des blessures peuvent survenir si des produits non compatibles sont utilisés avec les produits Technimount.
- ✓ Ne pas tenter d'utiliser, d'installer ou de retirer le support pendant les déplacements. Assurer que l'installation ou le retrait du support soit fait pendant que le service d'urgence terrestre ou aérien est immobilisé.
- ✓ Vérifier que le support soit installé correctement dans un système de fixation et verrouillé. Si l'équipement est mal installé ou mal verrouillé, il risque de tomber et provoquer des blessures ou endommager les appareils médicaux.
- ✓ Ne jamais utiliser le support s'il n'est pas bien installé et verrouillé sur une base, un lit/civière, ou sur un système d'installation au sol ou murale. Si l'équipement est mal installé ou mal verrouillé, il risque de tomber et provoquer des blessures ou endommager le produit.
- ✓ Ne pas laisser le personnel non formé aider au fonctionnement du support. Les techniciens/employés non formés peuvent se blesser ou blesser le patient.
- ✓ Ne pas placer d'équipement ou des items supplémentaires sur le support ou systèmes de fixation autres que ceux approuvés par Technimount Systems puisque cela pourrait tomber et provoquer des blessures ou endommager le produit.
- ✓ Les opérateurs doivent être capables de soulever en toute sécurité le poids total du support et l'appareil médical.
- ✓ Ne pas fixer d'appareils de retenue au cadre du support. Cela peut endommager le système ou l'équipement et/ou entraîner des blessures.
- ✓ Toujours repositionner l'équipement avec soin. Éviter toute force excessive ou manipulation violente, car cela pourrait entraîner un déséquilibre au niveau du lit/civière et peut causer des blessures et/ou endommager le produit.
- ✓ Un entretien inadéquat peut provoquer des blessures ou endommager le produit. Entretenir le support tel que décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement des pièces et des procédures d'entretien approuvées par Technimount. L'utilisation de pièces et procédures non autorisées peut entraîner un fonctionnement imprévisible et/ou des blessures et annuleront la garantie du produit.
- ✓ Un nettoyage inadéquat et la non-élimination de produits corrosifs augmentera le risque de dommages prématurés et de blessures.
- ✓ Toute installation sur une surface, mur ou sur la structure du service d'urgence terrestre ou aérien doit être validée et inspectée afin d'assurer que l'intégrité du service d'urgence terrestre ou aérien soit maintenue.

## AVERTISSEMENT/MISE EN GARDE/NOTE (SUITE)

---



### MISE EN GARDE

---

- ✓ Le support devrait être installé et utilisé uniquement par du personnel technique certifié connaissant ses caractéristiques techniques. Consulter le guide d'utilisation avant d'installer ou utiliser les systèmes Technimount.
- ✓ Inspecter régulièrement tous les composants pour vérifier les vis, boulons et écrous et vous assurer qu'ils sont bien serrés.
- ✓ Ne jamais installer le support sur d'autres systèmes de fixation ou supports semblables sans la confirmation écrite de Technimount EMS, puisque ces produits peuvent provenir d'autres fabricants et peuvent ne pas être compatibles avec Technimount system.

### NOTE

- ✓ Certains produits de nettoyage sont corrosifs et peuvent endommager l'équipement médical s'ils sont mal utilisés. Si ce genre de produit est utilisé, assurer de bien rincer à l'eau claire et sécher soigneusement votre système Technimount après le nettoyage. Si le support n'est pas adéquatement rincé/séché, un résidu corrosif pourrait s'accumuler sur la surface, provoquant possiblement une corrosion prématurée des composants critiques.
- ✓ Lors de votre commande, il est important d'identifier sur quel système de fixation vous voulez installer le support, car il y a différents systèmes pour les différentes applications (terrestre et aérien).
- ✓ Un programme d'entretien préventif devrait être établi pour tous les équipements Technimount. La fréquence de l'entretien préventif est déterminée en fonction du niveau d'utilisation du produit. Une attention particulière doit être portée aux caractéristiques de sécurité (i.e.: vis, mécanismes de dégagement rapide, et les points de fixation).
- ✓ Le fait de ne pas utiliser de pièces et de lubrifiants autorisés, etc., pourrait endommager le produit et annulera la garantie du produit.
- ✓ Ce guide d'utilisation doit être considéré comme une partie intégrante du support et doit rester avec le produit en tout temps, même lorsqu'il est vendu.
- ✓ Technimount cherche continuellement à innover et parfaire la conception et la qualité de ses produits. Par conséquent, bien que ce manuel reflète les informations les plus récentes disponibles au moment de la livraison du système, il peut y avoir des écarts mineurs entre votre Bracket Pro Serie 71 et ce guide d'utilisation.

Pour toutes questions ou pour de plus amples renseignements, communiquer avec le service à la clientèle à [customerservice@technimount.com](mailto:customerservice@technimount.com).

# NOTICE

---

Le Bracket Pro Serie® 71 est conçu pour être conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la norme SAE J3043. Pour plus d'informations, veuillez contacter le service à la clientèle à [customerservice@technimount.com](mailto:customerservice@technimount.com).

## TECHNIMOUNT E.M.S. HOLDING INC.

Affaires réglementaires

3770, rue Jean Marchand, bureau 100-C

Ville de Québec (QC) G2C 1Y6

Canada

T + 1 581.700.6613

SF + 1 888.639.2758

[technimount.com](http://technimount.com)

[info@technimount.com](mailto:info@technimount.com)



## AVERTISSEMENT

L'utilisateur final ou l'administrateur a la responsabilité de valider la réglementation et les normes de sécurité dans leur région afin de s'assurer de leur conformité. Technimount n'est pas responsable d'informer l'utilisateur final ou l'administrateur des lois de sécurité en vigueur dans leur région.

## RETRAIT DE L'EMBALLAGE POUR L'INSTALLATION

1. Déballer les boîtes et vérifier que tous les éléments sont inclus pour l'installation.
2. Voir que tous les matériaux d'expédition et d'emballage ont été correctement retirés du ou des produit(s) avant l'installation.
3. Identifier tous les composants et le matériel du produit avant de commencer l'installation.
4. Voir que le support fonctionne correctement avant de le mettre en service.
5. Au besoin, référer à la section d'identification des composants au début de ce guide d'utilisation.

## OUTILS REQUIS À L'INSTALLATION

Voir ci-dessous les outils de base nécessaires à l'installation. D'autres outils peuvent également être nécessaires. Pour toutes questions concernant l'installation, ou pour de l'assistance, communiquer avec notre équipe de soutien technique au [techsupport@technimount.com](mailto:techsupport@technimount.com).

- ✓ Tournevis Phillips

### NOTE

- ✓ Les outils électriques ne sont pas recommandés, car cela peut endommager les filets de vis.
- ✓ Pendant le processus d'installation, Technimount recommande l'utilisation d'un adhésif bloqueur de filetage de force moyenne (Loctite bleu) pour éviter les vis de se desserrer lors d'une utilisation normale. Mettre quelques gouttes d'adhésif bloqueur de filetage de force moyenne (Loctite bleu) sur chaque vis avant l'installation.

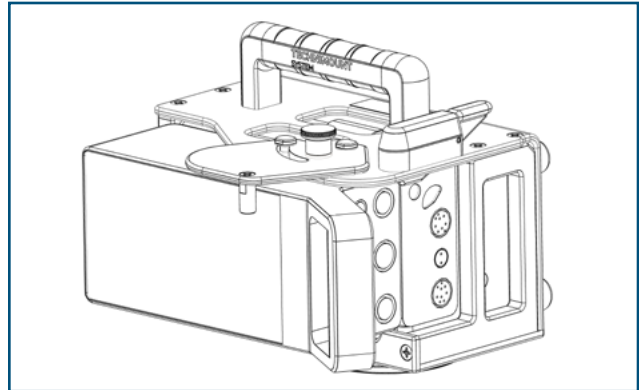
## LISTE DE MATÉRIEL

- ✓ Bracket Pro série 71

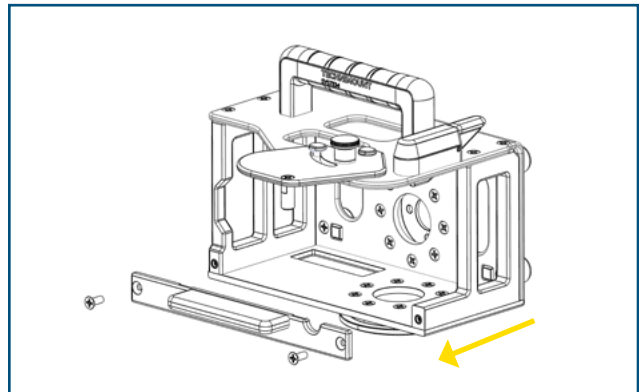
## INSTALLATION DE LA STATION D'ACCUEIL, DU MONITEUR ET DU MICROSTREAM DANS LE SUPPORT

### STATION D'ACCUEIL

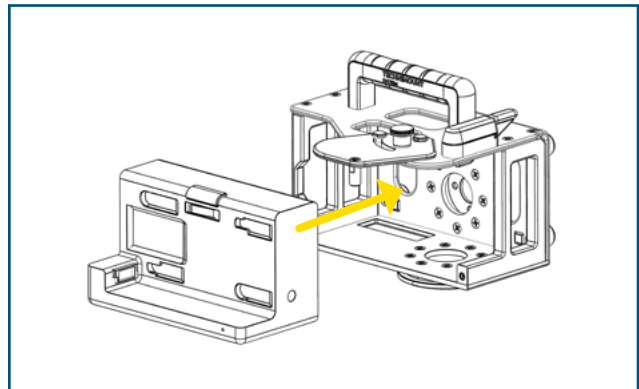
1. La Bracket Pro Serie 71 est conçu pour être installé sur le moniteur Philips IntelliVue X3 avec ou sans l'extension Microstream CO<sub>2</sub>.



2. Le support est expédié entièrement assemblé. Pour installer la station d'accueil du Philips l'Intellivue X3, retirer les deux (2) vis de la plaque du support avant.



3. Aligner et insérer la station d'accueil dans l'assemblage principal.

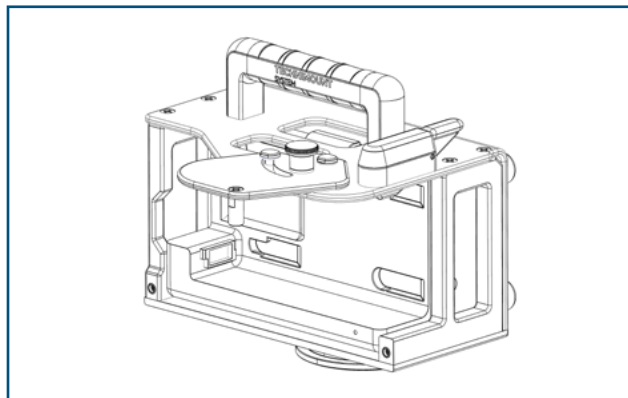




## INSTALLATION DE LA STATION D'ACCUEIL, DU MONITEUR ET DU MICROSTREAM DANS LE SUPPORT (SUITE)

### STATION D'ACCUEIL (SUITE)

4. Vérifier que la station d'accueil est correctement insérée dans l'assemblage principal et assurer qu'il n'y a pas d'espace entre la station d'accueil et l'assemblage principal.

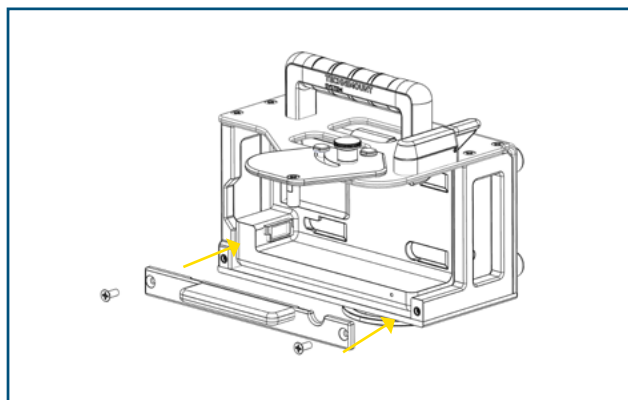


5. Aligner la plaque de support avant avec l'assemblage principal.
6. Insérer les deux (2) vis à tête plate Phillips en acier inoxydable à l'oxyde noir 10-32 x 1/2 po.

### NOTE

Mettre quelques gouttes d'adhésif bloqueur de filetage de force moyenne (Loctite 242 bleu) sur chaque vis avant l'installation pour empêcher les vis de se desserrer pendant l'utilisation normale.

7. Serrer les deux vis.



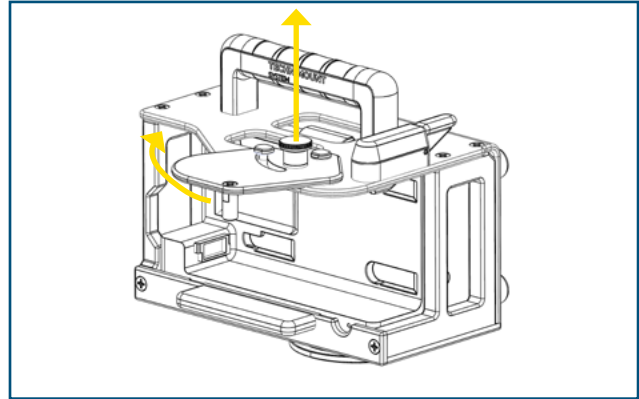
### MISE EN GARDE

- ✓ N'utiliser pas d'outils électriques pour installer les vis.
- ✓ Ne pas trop serrer les vis.

## INSTALLATION DE LA STATION D'ACCUEIL, DU MONITEUR ET DU MICROSTREAM DANS LE SUPPORT (SUITE)

### MONITEUR

1. Faire pivoter la plaque d'ajustement jusqu'à sa position fermée.

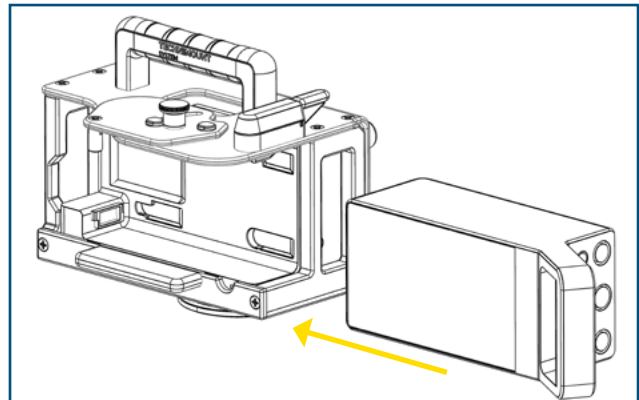


2. Aligner et insérer le moniteur Philips IntelliVue X3 par le côté droit du support et faire glisser doucement dans la station d'accueil jusqu'à entendre un clic indiquant que le moniteur est verrouillé dans la station d'accueil.

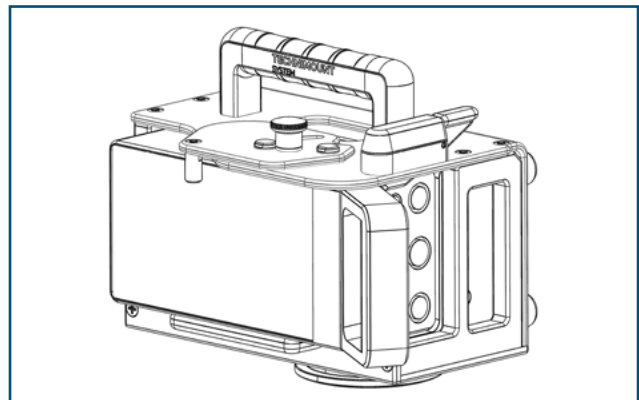


### MISE EN GARDE

- ✓ Assurer que le moniteur est correctement inséré et verrouillé en tirant doucement sur le moniteur.



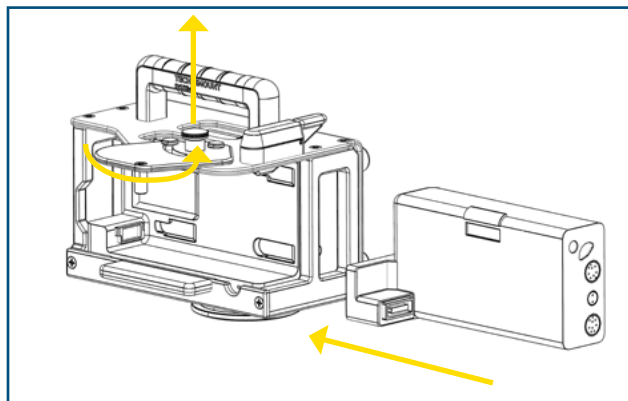
3. Le moniteur Philips IntelliVue X3, dans la station d'accueil, est prêt à être transporté une fois qu'il est correctement inséré dans son support et dans le système de fixation sur la civière.



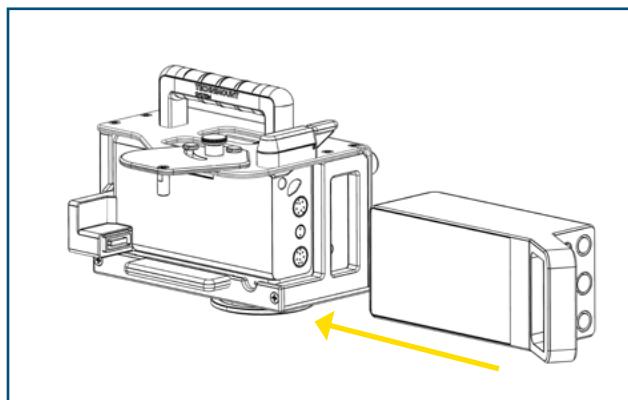
## INSTALLATION DE LA STATION D'ACCUEIL, DU MONITEUR ET DU MICROSTREAM DANS LE SUPPORT (SUITE)

### MICROSTREAM ET MONITEUR

1. Faire pivoter la plaque d'ajustement jusqu'à sa position ouverte.

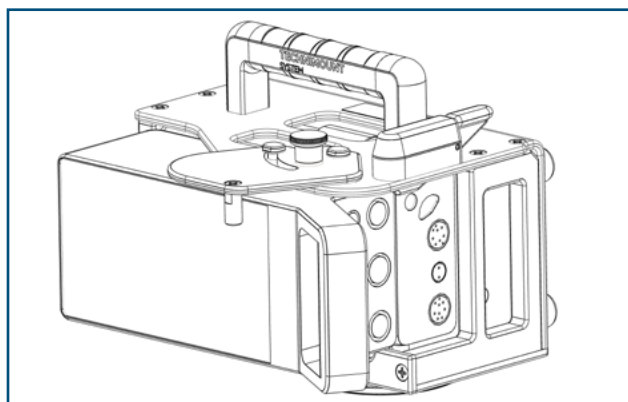


2. Aligner et insérer l'extension IntelliVue Microstream CO<sub>2</sub> par le côté droit du support et faire glisser doucement dans la station d'accueil jusqu'à entendre un clic indiquant que le moniteur est verrouillé dans la station service.
3. Aligner et insérer le moniteur Philips IntelliVue X3 par le côté droit du support, puis faire glisser doucement dans le Microstream jusqu'à entendre un clic indiquant que le moniteur est verrouillé dans le Microstream.



### MISE EN GARDE

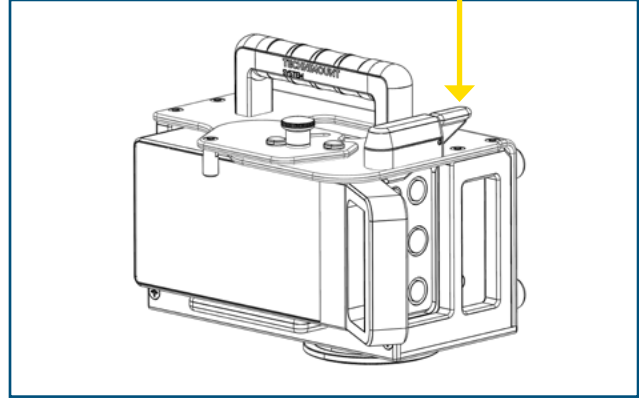
- ✓ Assurer que le moniteur est correctement inséré et verrouillé en tirant doucement sur le moniteur.
4. Le moniteur Philips IntelliVue X3 et l'extension IntelliVue Microstream CO<sub>2</sub> sont prêts à être transportés une fois qu'ils ont été correctement insérés dans leur support et dans le système de fixation sur la civière.



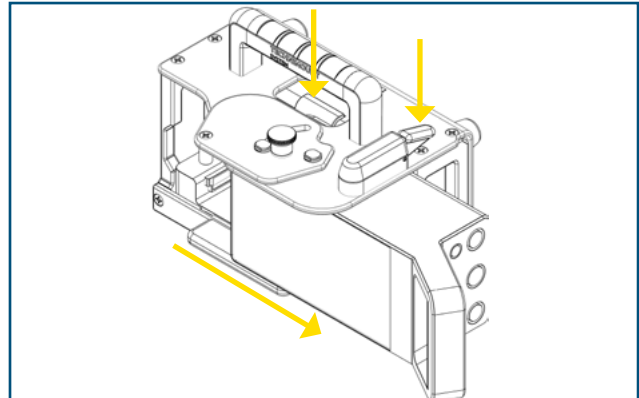
## RETIRER LE MONITEUR PHILIPS INTELLIVUE X3 ET L'EXTENSION DU SUPPORT

### MONITEUR

1. Pour retirer le moniteur Philips IntelliVue X3 du support, appuyer sur le mécanisme de dégagement rapide rouge et maintenir enfoncé.



2. Tout en tenant le mécanisme de dégagement rapide rouge, appuyer sur le bouton supérieur de la station d'accueil.
3. Prendre la poignée du moniteur Philips IntelliVue X3 et glisser vers la droite pour la retirer du support.

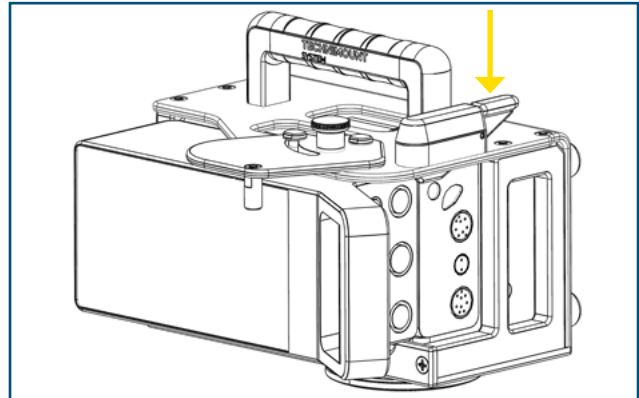


### MISE EN GARDE

- ✓ Retirer toujours l'appareil médical en le faisant glisser vers la droite. Ne pas faire glisser vers l'avant.

### MONITEUR ET MICROSTREAM

4. Pour retirer le moniteur Philips IntelliVue X3 et extension IntelliVue Microstream CO<sub>2</sub> du support, appuyer et maintenir le mécanisme de dégagement rapide rouge.



## RETIRER LE MONITEUR PHILIPS INTELLIVUE X3 ET L'EXTENSION DU SUPPORT (SUITE)

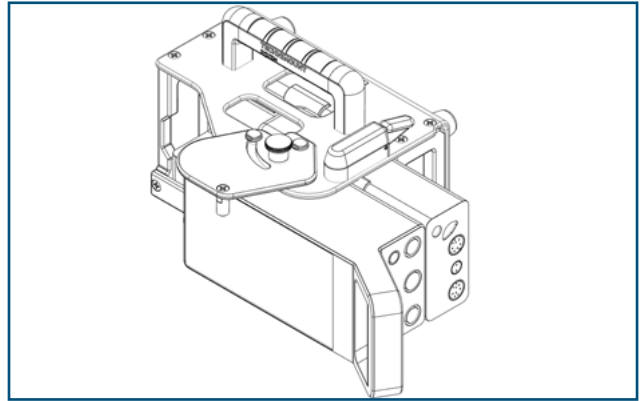
5. Tout en tenant le mécanisme de dégagement rapide rouge, appuyer sur le bouton supérieur de la station d'accueil.
6. Prendre la poignée du moniteur Philips IntelliVue X3 et glisser vers la droite pour la retirer du support.



### MISE EN GARDE

---

- ✓ Retirer toujours l'appareil médical en le faisant glisser vers la droite. Ne pas faire glisser vers l'avant.



## NETTOYAGE

### PROCESSUS DE NETTOYAGE

---

#### AVERTISSEMENT

#### **S'ASSURER DE RETIRER L'APPAREIL MÉDICAL DU SUPPORT AVANT D'ENTAMER UN NETTOYAGE IMPORTANT.**

Suivre les directives ou protocoles de votre service EMS ou se référer au guide d'utilisateur du fabricant de l'appareil médical pour la procédure de nettoyage recommandée de vos appareils médicaux. La procédure de nettoyage ci-dessous n'inclus PAS les recommandations pour les appareils médicaux. Cette procédure s'applique seulement aux systèmes de fixation Technimount et leurs composants.

Il est de la responsabilité de chaque hôpital d'utiliser la solution de nettoyage de son choix. Tous les hôpitaux ont des politiques et des procédures décrivant la manière dont ils doivent nettoyer et désinfecter leur équipement médical. En concentrations diluées, ces agents de nettoyage n'ont aucun effet négatif sur nos produits.

Le support peut être nettoyé à l'aide d'une laveuse à pression. L'unité peut présenter quelques signes d'oxydation ou de décoloration causés par un lavage continu, cependant la dégradation des performances ou des fonctionnalités du produit ne seront pas affectées par le lavage à pression si les instructions de nettoyage sont suivies correctement.

Le support est fabriqué avec de l'aluminium de haute qualité, très durable et résistant à la corrosion. Cependant, des niveaux élevés de sodium ou une forte concentration de sodium ou d'acide peuvent corroder prématurément le produit. Toujours rincer avec du savon doux et de l'eau en cas d'exposition à ces éléments.

- ✓ L'utilisation d'une laveuse à pression peut accélérer l'élimination des contaminants accumulés lors de l'utilisation du produit.
- ✓ Rincer à l'eau claire.
- ✓ Sécher avec une serviette sèche tous les composants au maximum, puis laisser sécher à l'air libre.
- ✓ Éviter la saturation excessive et veiller à ce que le produit ne reste pas mouillé plus longtemps que le temps spécifié dans les directives du fabricant du nettoyeur.

#### AVERTISSEMENT

- ✓ Lors du nettoyage, toujours utiliser un équipement de protection individuelle (EPI) approprié selon les protocoles établis (par exemple, gants, lunettes de protection, etc.).

#### MISE EN GARDE

- ✓ Ne pas nettoyer à la vapeur ni utiliser de nettoyeur à ultrasons sur le système ou l'un de ses composants.
- ✓ Ne pas plonger les pièces/composants métalliques dans l'eau.
- ✓ La température maximale de l'eau ne doit pas dépasser 180°F/82°C.
- ✓ La pression maximale de l'eau ne doit pas dépasser 500 psi/34,5 BAR. Si un appareil de nettoyage à pression est utilisé pour nettoyer l'unité, la buse de pression doit être maintenue à un minimum de 24 pouces (61 cm) de l'unité.

## NETTOYAGE (SUITE)

### SOLUTION DE NETTOYAGE

Les désinfectants de type phénolique ou quaternaire peuvent être utilisés (sauf Virex® TB). Par contre, les désinfectants de type iodophore, l'acide peracétique, le chlore et surtout le peroxyde d'hydrogène ne sont pas recommandés car ils peuvent provoquer des taches et de la corrosion.

Les produits de nettoyage suggérés pour le support sont les suivants :

- ✓ Nettoyants quaternaires (ingrédient actif - chlorure d'ammonium)
- ✓ Eau et savon doux
- ✓ Une solution douce d'eau de Javel à 10%, une solution contenant de l'alcool ou une solution de chlorure d'ammonium quaternaire. À des concentrations diluées, ces agents de nettoyage n'ont aucun effet négatif sur nos produits.



### AVERTISSEMENT

- ✓ Certains produits de nettoyage sont de nature corrosive et peuvent endommager le produit s'ils ne sont pas utilisés correctement.
- ✓ Si les produits décrits sont utilisés pour nettoyer l'équipement, le support et les composants doivent être rincés à l'eau claire et soigneusement séchés après le nettoyage. Si le système n'est pas correctement rincé et séché, un résidu corrosif restera à la surface du produit, ce qui pourrait entraîner une corrosion prématurée des composants critiques.

### ÉLIMINATION DES COMPOSÉS IODÉS

Si de la rouille apparaît sur l'une des surfaces du produit, nous recommandons de poncer la surface concernée pour enlever la rouille, puis d'utiliser la méthode de nettoyage présentée dans ce guide une fois la rouille enlevée. Pour nettoyer la zone tachée, utiliser une solution de 0.13 oz/3.70 ml de thiosulfate de sodium dans 1 pinte/0,5 litre d'eau chaude. Nettoyer dès que possible après l'apparition de la tache. Si les taches ne sont pas immédiatement éliminées, laisser la solution tremper ou reposer sur la surface. Rincer soigneusement les surfaces à l'eau claire et laisser sécher à l'air avant de remettre l'unité en service.



### AVERTISSEMENT

- ✓ Un nettoyage inadéquat des pièces ou composants contaminés augmentera le risque d'exposition aux agents pathogènes transmissibles par le sang et peut causer des blessures au patient ou à l'opérateur.

## ENTRETIEN PRÉVENTIF

Un programme d'entretien préventif et régulier doit être établi pour tous les équipements Technimount. La fréquence de l'entretien est déterminée en fonction du niveau d'utilisation du produit. Le support nécessite un entretien préventif régulier. Établir et suivre un programme d'entretien préventif et tenir des registres des activités d'entretien effectuées (voir la fiche d'entretien).



### MISE EN GARDE

- ✓ Une attention particulière doit être accordée aux appareils de sécurité, y compris, mais sans s'y limiter, aux mécanismes de verrouillage et aux disques.
- ✓ Un entretien inadéquat peut entraîner des blessures ou endommager le produit. Entretien le produit comme décrit dans ce guide.

[Retour à la table des matières](#)

## PROCESSUS ET CALENDRIER D'INSPECTION

### PROGRAMME D'ENTRETIEN

Le programme et le calendrier d'inspection suivants sont fournis à titre de guide général pour l'entretien préventif du support. Des facteurs tels que la météo, l'environnement, l'emplacement géographique et l'utilisation individuelle exigeront entretien ou une fréquence différent(e). Pour toute question comment effectuer ces inspections d'entretien ou à quelle fréquence les faire, communiquer avec l'équipe de soutien technique au [techsupport@technimount.com](mailto:techsupport@technimount.com). Vérifier chaque routine et remplacer les pièces endommagées ou usées si nécessaire.

Suivre le calendrier ci-dessous pour l'entretien (soit en mois (M) ou en heures (H)), conformément aux pratiques et protocoles de maintenance actuels de votre service.

<u>COMPO SANT</u>	<u>ROUTINE</u>	<u>1 M OU 2 H</u>	<u>3 M OU 6 H</u>	<u>6 M OU 12 H</u>	<u>12 M OU 24 H</u>
Support	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Inspecter le support                             <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Inspecter les vis du support</li> <li>▪ Valider que le support fonctionne correctement et qu'il n'y ait pas de particules, obstacles ou débris qui pourraient affecter le fonctionnement</li> </ul> </li> <li>✓ Valider que le micro-disque anti-rotation à l'arrière soit propre et fonctionne correctement</li> <li>✓ Valider que le mécanisme de déclenchement rapide rouge fonctionne correctement</li> <li>✓ Faire une inspection visuelle du support pour s'assurer qu'il ne soit pas endommagé et qu'il n'y ait pas d'attaque chimique</li> <li>✓ Valider que le micro disque inférieur soit propre et fonctionne correctement</li> <li>✓ Valider que la plaque d'ajustement fonctionne correctement</li> </ul>	X			







## PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces et accessoires répertoriés ci-dessous sont tous actuellement disponibles à l'achat. Certaines des pièces illustrées dans ce guide de l'utilisateur pourraient ne pas être disponibles pour achat individuel. Pour toutes questions communiquer avec le service à la clientèle à [customerservice@technimount.com](mailto:customerservice@technimount.com) pour la disponibilité et les prix.

<u>DESCRIPTION</u>	<u>NUMÉRO DE PIÈCE</u>
Bracket Pro Serie 71	330-11-PHX3
Deux (2) vis à tête plate Phillips en acier inoxydable avec oxyde noir 10-32 x 1/2 po	TCM-VF-999-131
Plaque de support avant	TCM-092-113-01
Ensemble de verrouillage supérieur	TCM-092-211-01 TCM-092-212-01

# GARANTIE

---

## POLITIQUE DE GARANTIE

Cette déclaration constitue l'intégralité de la politique de garantie de TECHNIMOUNT quant aux produits de TECHNIMOUNT.

TECHNIMOUNT NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE OU REPRÉSENTATION, EXPRIMÉE OU IMPLICITE, SAUF COMME STIPULÉE AUX PRÉSENTES. IL N'Y A AUCUNE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE. TECHNIMOUNT NE PEUT, EN AUCUNE CIRCONSTANCE, ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DE OU DE TOUTE MANIÈRE LIÉS À LA VENTE OU À L'UTILISATION DE TOUT ÉQUIPEMENT.

TECHNIMOUNT E.M.S. Holding Inc. (TECHNIMOUNT) certifie à l' « acheteur » d'origine du « matériel » qu'accompagne cette « garantie limitée » que le matériel est garanti contre tout « défaut » de fabrication ou de matériau lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales pendant une « période de garantie » d'un (1) an à compter de la date où le matériel a été acheté par l'acheteur. Pendant la période de garantie, le matériel sera réparé ou remplacé conformément à la « garantie limitée » sans frais de pièces ou de main-d'œuvre pour l'acheteur. Les pièces peuvent être réparées ou remplacées par des pièces neuves ou remises à neuf. Le produit peut être remplacé par un produit neuf ou remis à neuf. Aux fins de la présente garantie limitée, l'expression « remis à neuf » signifie des pièces et des produits qui ont été ramenés aux spécifications de l'usine. Si le matériel est réparé ou remplacé pendant la période de garantie, la couverture de garantie sera égale à la plus longue des périodes suivantes : la durée restante de la période de garantie ou trois (3) mois depuis la date de réparation ou du remplacement. Si le matériel est réparé ou remplacé après l'expiration de la période de garantie, la période de garantie applicable à la réparation ou au remplacement expirera trois (3) mois suivant la date de la réparation ou du remplacement.

## GARANTIE LIMITÉE

La garantie limitée ne couvre pas l'usure naturelle résultant d'une utilisation normale. La garantie ne s'applique pas lorsque le matériel ou tout composant est ouvert, démonté ou réparé par une personne non autorisée par TECHNIMOUNT et ne couvre ni la réparation ni le remplacement de tout ou partie du matériel consécutif à des dommages résultant de la négligence, d'une mauvaise utilisation, de la présence d'humidité ou de liquides, de l'exposition à une source de chaleur, d'un accident, d'un usage abusif, du non-respect des instructions d'installation et d'utilisation fournies avec le matériel. La garantie limitée ne couvre pas les dommages physiques à la surface du matériel et la décision d'effectuer une réparation, un remplacement ou de refuser la couverture est définitive et à la seule discrétion de TECHNIMOUNT, sans aucune compensation ou obligation de la part de TECHNIMOUNT.

Le matériel ou le produit défini comme un système de fixation ou de support pour la fixation de l'appareils médicaux est spécifiquement conçu pour répondre à cette exigence. Toute autre utilisation annulera la garantie et TECHNIMOUNT ne pourra être tenu responsable de toute réclamation si le produit est modifié ou adapté pour utilisation.

Les produits de TECHNIMOUNT sont destinés à maintenir un appareil médical en place et offrent une résistance à l'impact lors d'un accident. Un produit de Technimount ne doit PAS être réutilisé s'il a été impliqué dans un accident. Le produit DOIT être remplacé. Un acheteur qui réutilise un produit de Technimount suite à un accident le fait à ses propres risques et périls et Technimount ne pourra être tenu responsable.

## CLAUSE DE GARANTIE INTERNATIONALE

Cette garantie reflète les dispositions en vigueur au Canada. En dehors du Canada, la garantie peut varier selon le pays. Contacter le service à la clientèle de TECHNIMOUNT pour de plus amples informations.

## POLITIQUE DE RETOUR

Les systèmes de fixations et de support pour l'appareils médicaux portatifs peuvent être retournés jusqu'à 60 jours après réception si :

- Le produit n'est pas celui qui a été commandé à l'origine.
- Le produit ne répond pas aux spécifications conformément aux fiches techniques de TECHNIMOUNT selon le client.
- Le produit n'est pas compatible avec l'équipement sur lequel il devait être installé.

Pour tout défaut de fabrication, se référer aux conditions de la politique de garantie.

### AVANT 30 JOURS

- Le produit doit être intact et dans son emballage d'origine.
- La demande de retour d'un produit doit être soumise par écrit et approuvée par TECHNIMOUNT avant le retour du produit.
- Les retours ne seront pas approuvés pour des produit modifiés ou endommagés.
- Des frais peuvent s'appliquer pour des produits endommagés ou manquants.
- Le client est responsable de payer des frais de réapprovisionnement de 10 %.

### AVANT 45 JOURS

- Le produit doit être inutilisé, intact et dans son emballage d'origine.
- La demande de retour d'un produit doit être soumise par écrit et approuvée par TECHNIMOUNT avant le retour du produit.
- Les retours ne seront pas approuvés pour des produits modifiés ou endommagés.
- Des frais peuvent s'appliquer pour des produits endommagés ou manquants.
- Le client est responsable de payer des frais de réapprovisionnement de 25 %.

### AVANT 60 JOURS

- Le produit doit être inutilisé, intact et dans son emballage d'origine.
- La demande de retour d'un produit doit être soumise par écrit et approuvée par TECHNIMOUNT avant le retour du produit.
- Les retours ne seront pas approuvés pour des produits modifiés ou endommagés.
- Des frais peuvent s'appliquer pour des produits endommagés ou manquants.
- Le client est responsable de payer des frais de réapprovisionnement de 30 %.

## AUTORISATION DE RETOUR DE MARCHANDISE

Le service à la clientèle de TECHNIMOUNT est chargé d'approuver tout retour de marchandise et fournira un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RMA) à apposer sur toute marchandise retournée. TECHNIMOUNT se réserve le droit de facturer des frais d'expédition et de réapprovisionnement sur les produits retournés. LES PRODUITS SPÉCIAUX, MODIFIÉS OU DE FIN DE SÉRIE NE PEUVENT PAS FAIRE L'OBJET D'UN RENVOI.

## MARCHANDISE ENDOMMAGÉE

Les règlements ICC exigent que les réclamations visant une marchandise endommagée doivent être faites auprès du transporteur dans les quinze (15) jours qui suivent la réception de la marchandise. NE PAS ACCEPTER D'ENVOIS ENDOMMAGÉS SAUF SI LE DOMMAGE EST NOTÉ SUR LE BON DE LIVRAISON AU MOMENT DE LA RÉCEPTION. Sur notification rapide, TECHNIMOUNT enregistrera une réclamation de fret auprès du transporteur approprié pour les dommages subis. La réclamation se limitera au coût de remplacement réel. Au cas où cette notification ne serait pas reçue par TECHNIMOUNT dans les quinze (15) jours qui suivent la livraison de la marchandise ou si le dommage n'a pas été noté sur le bon de livraison au moment de la livraison, le client s'acquittera entièrement de la facture initiale. REMARQUE : Les réclamations se rapportant à un envoi incomplet ou endommagé doivent être faites dans les trente (30) jours après facturation.

Note: Les réclamations se rapportant à un envoi incomplet ou endommagé doivent être faites dans les trente (30) jours après facturation.

## PROCESSUS DE RÉCLAMATION

Suivre la procédure de réclamation ci-dessous pour retourner un produit défectueux :

Remplir le formulaire RMA en ligne à <https://www.technimount.com/service-support/service-support-overview/>

### INFORMATION REQUISE

- Numéro de série
- Numéro de facture
- Description du problème
- Téléversement de photos illustrant le problème
- Soumission du formulaire

Une confirmation de la réception de la réclamation vous sera envoyée dans les 2 jours ouvrables. Si un courriel de confirmation n'est pas reçu, communiquer avec le support technique à [techsupport@technimount.com](mailto:techsupport@technimount.com).

Si la demande RMA est approuvée, TECHNIMOUNT vous fournira un numéro RMA pour votre réclamation. Nous incluons également des instructions pour le remplacement de votre produit. Aucun retour de produit ne sera accepté si le numéro de RMA n'est pas apposé sur l'extérieur de la boîte d'expédition.

### CONSTATS ET CONCLUSION

- Si, à la suite d'une analyse, nous constatons que notre produit est défectueux, TECHNIMOUNT prendra des mesures correctives et clôturera la réclamation.
- Si, à la suite d'une analyse, nous constatons que notre produit n'est PAS défectueux (problème causé par une mauvaise utilisation ou un usage abusif du produit), le produit ne sera pas couvert par la garantie. Les détails de nos constatations et conclusions vous seront fournis.

## QUESTIONS SUR NOTRE POLITIQUE

Pour toutes questions concernant notre politique de retour, communiquer notre service à la clientèle à [customerservice@technimount.com](mailto:customerservice@technimount.com).





# SÉCURITÉ ET FLEXIBILITÉ LÀ OÙ C'EST IMPORTANT

TECHNIMOUNT E.M.S. HOLDING INC.  
3770 rue Jean Marchand, Suite 100  
Quebec (QC) G2C 1Y6  
Canada  
T + 1 581.700.6613  
SF + 1 888.639.2758  
[technimount.com](http://technimount.com)  
[info@technimount.com](mailto:info@technimount.com)

© 2022 Technimount E.M.S. Holding Inc. - Tous droits réservés  
Imprimé au Canada



**TECHNIMOUNT**  
EMS™

BP71 UG 202207-02-FR